

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
РУП «Стройтехнорм», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89  
тел./факс + 375 17 288-61-21, тел. + 375 17 283-23-86

## ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий  
для применения в строительстве

ТС 01.1494.17

Дата регистрации « 03 » августа 2017 г.  
Действительно до « 03 » августа 2022 г.  
Продлено до « » г.  
Продлено до « » г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется  
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве  
на территории Республики Беларусь

1. Наименование материала (изделия)

Затворы дисковые поворотные торговой марки «ГРАНВЭЛ<sup>®</sup>» на номинальное давление от PN10 до PN25 номинальным диаметром от DN25 до DN1600.

2. Назначение

Для перекрытия потока рабочей среды трубопроводов внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения, наружных сетей холодного и горячего водоснабжения, а также тепловых сетей с температурой рабочей среды до 150 °С (в зависимости от типа, материала корпуса, седлового уплотнения и диска).

3. Изготовитель

ООО «Торговый Дом АДЛ», Российская Федерация,  
140483, Московская обл., Коломенский район, п. Радужный, д. 45.

4. Заявитель

ООО «Торговый Дом АДЛ», Российская Федерация,  
107076, г. Москва, ул. Стромынка, 21, корп. 2.



5. Техническое свидетельство выдано на основании:  
протокола испытаний ЦИСП РУП «Стройтехнорм» (аттестат аккредитации №ВУ/112.02.1.0.0494) от 07.07.2017 № 13(3)-493/17.

отчета о проверке системы производственного контроля заявленной продукции от 07.06.2017 г.

6. Техническое свидетельство действует на серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «Стройтехнорм» осуществляет инспекционный контроль производства продукции ООО «Торговый Дом АДЛ», Российская Федерация.

7. Особые отметки

Пример маркировки корпуса: DN50 PN16 C425.

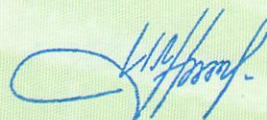
Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай

21

июля

2017

г.

№ 0006277



М.П.

РУП «Криптотек» Госзнак, зак. 4184-15



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

ТС 01.1494.17

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

затворов дисковых поворотных торговой марки «ГРАНВЭЛ®» на номинальное давление PN16 номинальным диаметром DN50 производства ООО «Торговый Дом АДЛ», Российская Федерация, для перекрытия потока рабочей среды трубопроводов внутренних систем и наружных сетей холодного и горячего водоснабжения, а также тепловых сетей с температурой рабочей среды до 95 °С.

Таблица.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
1.	1.1 Внешний вид.	ГОСТ 13547 ГОСТ 9.302	Дисковые затворы изготовлены из чугуна и имеют защитно-декоративное эпоксидное покрытие красного цвета.
	1.2 Качество антикоррозионного покрытия		Вздутия, расслоения, риски, вмятины и другие механические повреждения на поверхности дисковых затворов отсутствуют
	1.3 Толщина антикоррозионного покрытия, мкм		271
	1.4 Прочность сцепления антикоррозионного покрытия с металлом: - метод решетчатых надрезов  - метод нагрева (200 °С)		Между линиями и в сетке квадратов отслаиваний нет.  После нагрева до 200 °С и выдержки в течение 60 мин вздутия и отслаивания покрытия не произошло



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 2

ТС 01.1494.17

**УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на затворы дисковые поворотные торговой марки «ГРАНВЭЛ<sup>®</sup>» на номинальное давление от PN10 до PN25 номинальным диаметром от DN25 до DN1600 (далее – дисковые затворы) производства ООО «Торговый Дом АДЛ», Российская Федерация, для перекрытия потока рабочей среды трубопроводов внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения, наружных сетей холодного и горячего водоснабжения, а также тепловых сетей с температурой рабочей среды до 150 °С (в зависимости от типа, материала корпуса, седлового уплотнения и диска).

2. Дисковые затворы изготавливаются в соответствии с требованиями ТУ 3700-001-81673229-2007 «Затворы дисковые поворотные торговой марки ГРАНВЭЛ. Технические условия», ТУ 4892-015-81673229-2007 «Затворы дисковые поворотные торговой марки ГРАНВЭЛ для пожаротушения. Технические условия» и предназначены для установки на трубопроводы в качестве запорно-регулирующей арматуры для полного закрытия или открытия, а также регулирования потока рабочей среды и обеспечивают герметичность в двух направлениях при перепаде давления на затворе, равном номинальному давлению, указанному на арматуре и в технической документации предприятия-изготовителя.

3. Допускается применение дисковых затворов в системах противопожарного и объединенного противопожарного водоснабжения с учетом требований ТНПА, действующих на территории Республики Беларусь.

4. Корпус дисковых затворов изготавливается из чугуна, углеродистой или нержавеющей стали; запирающий элемент (диск) – из чугуна, бронзы или нержавеющей стали.

5. Дисковые затворы поставляются в следующих исполнениях: по конструкции – осевого типа; по типу уплотнения – с уплотнением из эластомерного материала; по типу присоединения к трубопроводу – фланцевые, межфланцевые; по типу привода – с ручным приводом или под механизированный (электро- или пневмо-) привод. Также дисковые затворы могут поставляться в комплекте со встроенным контроллером положения (концевым выключателем) и вспомогательным выключателем, которые служат для оповещения об открытом состоянии затвора.

6. На корпусе затворов (при литье) может быть нанесена следующая маркировка: торговый знак, номинальное давление, номинальный диаметр, обозначение материала корпуса. Также на каждом затворе имеется маркировочная



этикетка, которая содержит следующую информацию: название изделия, торговый знак предприятия-изготовителя (ADL), торговую марку изделия (ГРАНВЭЛ<sup>®</sup>), обозначение типа изделия, обозначение материала диска, материал седла, номинальный диаметр, номинальное давление, знак соответствия, сайт предприятия-изготовителя ([www.adl.ru](http://www.adl.ru)), серийный номер.

7. Дисковые затворы монтируются в приоткрытом состоянии на вертикальных, горизонтальных и наклонных участках подземных и наземных трубопроводов, а также на трубопроводах, находящихся в помещениях. Соединение дисковых затворов с трубопроводом должно быть выполнено без натяжения трубопровода. Установка их должна обеспечивать безопасное обслуживание, уход и демонтаж в случае ремонта или замены. Перед пуском в эксплуатацию необходимо проверить их функциональность и управляемость полным открытием и закрытием. Во время эксплуатации дисковых затворов, необходимо периодически (не менее одного раза в год) производить их полное закрытие и открытие.

8. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию трубопроводов наружных сетей холодного водоснабжения и канализации с применением дисковых затворов следует выполнять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов по строительству, действующих на территории Республики Беларусь, в том числе ТКП 45-1.03-85-2007\* «Внутренние инженерные системы зданий и сооружений. Правила монтажа», ТКП 45-4.01-29-2006 «Сети водоснабжения и канализации из полимерных труб. Правила проектирования и монтажа», ТКП 45-4.01-32-2010 «Наружные водопроводные сети и сооружения. Строительные нормы проектирования», ТКП 45-4.01-52-2007 «Системы внутреннего водоснабжения зданий. Строительные нормы проектирования», ТКП 45-2.02-138-2009 «Противопожарное водоснабжение. Строительные нормы проектирования», ТКП 45-2.02-139-2010 «Системы внутреннего и наружного противопожарного водоснабжения. Правила проектирования и устройства», ТКП 45-4.02-182-2009 «Тепловые сети. Строительные нормы проектирования», ТКП 45-4.01-197-2010 «Наружные водопроводные сети и сооружения. Правила проектирования», ТКП 45-4.01-258-2012 «Водоснабжение промышленных предприятий. Строительные нормы проектирования», ТКП 45-4.01-272-2012 «Наружные сети и сооружения водоснабжения и канализации. Правила монтажа», СНБ 4.01.01-03 «Водоснабжение питьевое. Общие положения и требования», СТБ 2001-2009 «Строительство. Монтаж систем внутреннего водоснабжения зданий и сооружений. Контроль качества работ», СТБ 2038-2010 «Строительство. Монтаж систем отопления зданий и сооружений. Контроль качества работ», СТБ 2072-2010 «Строительство. Монтаж наружных сетей и сооружений водоснабжения и канализации. Контроль качества работ», на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства, технических паспортов и инструкций по монтажу, эксплуатации и обслуживанию предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемых дисковых затворов.

9. Дисковые затворы могут транспортироваться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. При транспортировании и хранении должны соблюдаться условия, обеспечивающие защиту дисковых затворов от воздействия влаги, агрессивных

№ 0015660



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

# ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 2

Листов 2

ТС

01.1494.17

сред и механических повреждений. Условия транспортирования и хранения дисковых затворов по группе Ж1 ГОСТ 15150. При транспортировании, хранении и эксплуатации дисковых затворов следует учитывать требования предприятия-изготовителя.

10. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай

1005-100





*[Faint, illegible text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.]*

№ 0015661